



# OBERFLÄCHEN- BEHANDLUNG TRAITEMENT DE SURFACE

## GRUNDIERUNG UND ENDLACKIERUNG

BRUNEX AUSSENTÜR

## COUCHE DE FOND ET LAQUAGE FINITION

PORTE EXTÉRIEURE BRUNEX

Mehr entdecken  
auf [brunex.ch](https://www.brunex.ch)  
En savoir plus  
sur [brunex.ch](https://www.brunex.ch)



# INHALTSVERZEICHNIS

## 1. Allgemeines

## 2. BRUNEX Grundierung von Aussentüren

- 2.1 Allgemeine Informationen
- 2.2 Überlackierbarkeit
- 2.3 Stapelbarkeit
- 2.4 Verarbeitungshinweise

## 3. BRUNEX Endlackierung von Aussentüren

- 3.1 Allgemeine Informationen

## 4. Allgemeine Hinweise

# SOMMAIRE

## 1. Introduction

## 2. BRUNEX couche de fond des portes extérieures

- 2.1 Informations générales
- 2.2 Compatibilité avec les couches de finition
- 2.3 Empilabilité
- 2.4 Consigne de mise en œuvre

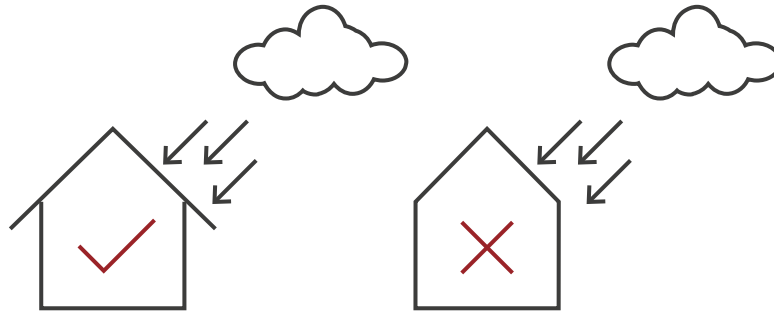
## 3. Finition BRUNEX des portes extérieures

- 3.1 Informations générales

## 4. Remarques générales

## 1. Einleitung

BRUNEX Aussentüren und Aussentürelemente sind hochwertige und masshaltige Bauteile, welche für den Abschluss von Räumlichkeiten in der thermischen Gebäudehülle entwickelt wurden. Sie sind auch mit einer fertigen Oberflächenbehandlung ausschliesslich für den geschützten Einbau vorgesehen (siehe Lignatec Aussentüren, Ausgabe 2014).



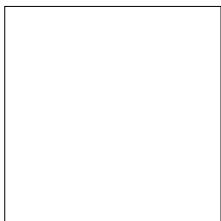
## 1. Introduction

Les portes extérieures et éléments de porte extérieures BRUNEX sont des pièces de construction de haute qualité et substantielles qui ont été développées pour la finition des locaux dans l'enveloppe du bâtiment thermique. Elles sont également prévues – avec un traitement de surface fini essentiellement pour la pose protégée. (voir documentation Lignum portes extérieures).

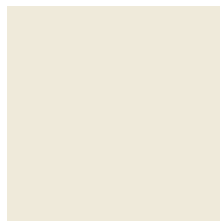
Bei einer zu erwartenden hohen Intensität und Dauer von Sonneneinstrahlung dürfen keine dunklen Oberflächen verwendet werden. Als Richtwert gilt ein Hellbezugswert HBW von 35 oder höher (siehe Lignatec Aussentüren, Ausgabe 2014). Ist ein dunkler Farbton gewünscht, z.B. Anthrazitgrau, ist ein schwimmendes Doppel vorzuhängen.

Lors d'une intensité et durée de l'ensoleillement attendue il ne faudrait pas appliquer des surfaces sombres. Comme valeur indicative compte une valeur de référence claire de 35 ou supérieur (Lignatec portes extérieures, édition 2014). Le cas échéant qu'un ton sombre est souhaité p.ex. gris anthracite il faut suspendre un doublage flottant.

### Geeignet / Convient: HBW > 35



RAL 9010  
HBW 85



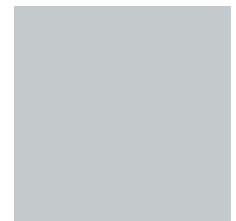
RAL 9001  
HBW 77



RAL 1014  
HBW 60



RAL 1018  
HBW 65



RAL 7035  
HBW 59

### Ungeeignet und nur mit vorgehängtem Doppel / Ne convient pas et uniquement avec un rideau double HBW < 35:



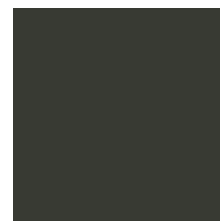
RAL 3001  
HBW 11



RAL 5002  
HBW 7



RAL 5008  
HBW 7



RAL 6015  
HBW 7



RAL 7016  
HBW 8

## 2. BRUNEX Grundierung von Aussentüren

Die Türenfabrik Brunegg AG verwendet einen hochwertigen, deckenden 2K-Polyurethan-Spritzfüller auf Acrylatharzbasis der Fa. Adler. Das Produkt zeichnet sich durch eine sehr gute Schleifbarkeit, eine hohe Füllkraft, einem guten Stand auf senkrechten Flächen und einer ausgezeichneten Dauerelastizität aus.

### 2.1. Allgemeine Informationen

Kennzeichnung von Baubeschichtungsprodukten auf ihre Emissionen von flüchtigen Schadstoffen (VOC).

## 2. BRUNEX couche de fond des portes extérieures

La fabrique de porte Brunegg SA utilise un imprégnant à gicler en polyuréthane 2 composants de haute gamme et bien couvrant à base de résine acrylate de la maison Adler. Le produit se caractérise par une très bonne aptitude au ponçage, un bon remplissage, une bonne tenue sur des surfaces verticales et une excellente élasticité à long terme.

### 2.1. Informations générales

Étiquetage des produits de revêtement pour le bâtiment indiquant leurs émissions de composés organiques volatils (COV).

<b>Produktbezeichnung</b> <i>Désignation du produit</i>	Aduro Spritzfüller 2410, 2K- Polyurethan-Spritzfüller gehärtet mit PUR Härter für Industrie und Gewerbe <i>Aduro Spritzfüller 2410, mastic polyuréthane bicomposant durci avec un durcisseur PUR, destiné à l'industrie et au commerce</i>
<b>Anwendung</b> <i>Utilisation</i>	Füllkräftige Grundierung für deckende Pigmentlackaufbauten <i>Apprêt à fort pouvoir couvrant pour les systèmes de peinture pigmentée opaques</i>
<b>Farbton</b> <i>Teinte</i>	Weiss <i>blanc</i>

## 2.2. Überlackierbarkeit

- Aduro Spritzfüller 2410 ist überlackierbar mit gängigen, wasser- verdünnbaren und lösemittelhaltigen 1K- und 2K-Zwischen- und Deckbeschichtungen. (Im Idealfall ein Produkt aus der gleichen Lackserie).
- Keine NC und SH Lacke anwenden.
- Aggressive, stark lösemittelhaltige, sowie übermässig verdünnte oder mit Verzögerer gemischte Spritzlacke können zu Oberflächenstörungen führen.
- Es existiert generell keine Garantie für eine Kompatibilität von verschiedenen Lacksystemen. Es ist immer eine individuelle Prüfung der Haftung und Verträglichkeit mit der vorgesehenen Oberflächenbeschichtung durchzuführen. Dabei sind die technischen Verarbeitungsrichtlinien des eingesetzten Oberflächenmaterials massgebend.

## 2.3. Stapelbarkeit

- Die Bauteile sind mit einer Zwischenlage aus glattem, einschichtigen Karton oder Luftpolstern zu schützen. Keinesfalls Farbfläche auf Farbfläche stapeln oder normale Plastikfolie als Zwischenlage verwenden. Die ab Werk BRUNEX verwendeten Zwischenlagen sind nicht für eine Langzeitlagerung über mehrere Wochen geeignet. Bei einer geplanten Einlagerung sind diese durch ein geeignetes, druck- und reaktionsfestes Material zu ersetzen.

## 2.2. Compatibilité avec les couches de finition

- La bombe de retouche Aduro 2410 peut être recouverte avec des couches intermédiaires et de finition courantes, diluables à l'eau ou à base de solvants, en 1K ou 2K. (De préférence, un produit issu de la même gamme de peintures).
- Ne pas utiliser de vernis NC ni SH.
- Les peintures en spray agressives, à forte teneur en solvants, trop diluées ou mélangées à des retardateurs peuvent entraîner des défauts de surface.
- Il n'existe généralement aucune garantie quant à la compatibilité entre différents systèmes de peinture. Il convient toujours de procéder à un test individuel pour vérifier l'adhérence et la compatibilité avec le revêtement de surface prévu. Les directives techniques d'application du matériau de surface utilisé font office de référence à cet égard.

## 2.3. Empilabilité

- Les composants doivent être protégés à l'aide d'une couche intermédiaire constituée de carton lisse monocouche ou de coussins d'air. Il ne faut en aucun cas empiler les surfaces peintes les unes sur les autres ni utiliser de film plastique ordinaire comme couche intermédiaire. Les couches intermédiaires utilisées par BRUNEX en sortie d'usine ne sont pas adaptées à un stockage de longue durée (plusieurs semaines) et doivent être remplacées par un matériau approprié en cas de stockage prévu.

#### 2.4. Verarbeitungshinweise

- Der Spritzfüller muss staub-, schmutz- und fettfrei sein. Das Abreiben mit Verdünnung wird nicht empfohlen.
- Der Isoliergrund ist unmittelbar vor der Weiterverarbeitung mit entsprechender Körnung (280 - 320) anzuschleifen. Dabei darf dieser nicht bis zum Untergrund durchgeschliffen werden.
- Bei der Aufbringung von Oberflächenmaterialien sind die Richtlinien des entsprechenden Herstellers zur Auftragsart, Auftragsmenge, Mischungsverhältnis und Trocknung der Lackflotten zu beachten.
- Je nach Anspruch an die fertige Oberfläche sind ein weiterer Füllgrund oder mehrere Spritzdurchgänge mit Zwischenschliff vorzusehen.
- Lösemittel zur Verzögerung oder Beschleunigung der Trocknung, sowie eine übermässige Verdünnung der Lackflotte sind zu vermeiden.
- Wasserlacke bzw. wasserverdünnbare Lacksysteme können trotz Isoliergrund die Plattenoberfläche aufrauen. Diese sind dünn aufbauend zu lackieren und die einzelnen Schichten müssen sofort getrocknet werden. Ggf. ist mit Mehraufwand durch zusätzlichen Zwischenschliffe und mehreren Spritzdurchgängen zu rechnen.
- Durch nicht entfernte fett- oder ölhaltige Oberflächenverschmutzungen können Trocknungsstörungen oder Oberflächenfehler auftreten.

#### 2.4. Consigne de mise en œuvre

- Le pistolet doit être exempt de poussière, de saleté et de graisse. Il n'est pas recommandé de le nettoyer avec du diluant.
- La couche d'apprêt isolante doit être poncée avec un grain approprié (280 - 320) juste avant la suite des travaux. Il ne faut toutefois pas poncer jusqu'au support.
- Lors de l'application de matériaux de finition, il convient de respecter les consignes du fabricant concerné concernant le mode d'application, la quantité à appliquer, les proportions de mélange et le séchage des produits de finition.
- En fonction des exigences relatives à la finition, il convient de prévoir une couche d'apprêt supplémentaire ou plusieurs passes de pulvérisation avec ponçage intermédiaire.
- Il convient d'éviter d'utiliser des solvants pour retarder ou accélérer le séchage, ainsi que de diluer excessivement le mélange de peinture.
- Les peintures à eau ou les systèmes de peintures diluables à l'eau peuvent rendre la surface des panneaux rugueuse malgré l'application d'un apprêt isolant. Il convient de les appliquer en couches fines et de les faire sécher immédiatement. Il faut éventuellement s'attendre à un surcroît de travail dû à des ponçages intermédiaires supplémentaires et à plusieurs passes de pulvérisation.
- La présence de salissures grasses ou huileuses non éliminées à la surface peut entraîner des problèmes de séchage ou des défauts de surface.

### 3. BRUNEX Endlackierung von Aussentüren

Die Türenfabrik Brunegg AG verwendet im Aufbau zur oben beschriebenen Grundierung einen hochwertigen, aromatifreien 2K-Polyurethan-Pigmentlack auf Acrylatharzbasis der Fa. Adler. Das Produkt zeichnet sich durch eine sehr gute mechanische und chemische Widerstandsfähigkeit, ausgezeichneter Lichtechtheit, guter Ringfestigkeit sowie einen guten Stand auf senkrechten Flächen aus.

#### 3.1. Allgemeine Informationen

Kennzeichnung von Baubeschichtungsprodukten auf ihre Emissionen von flüchtigen Schadstoffen (VOC).

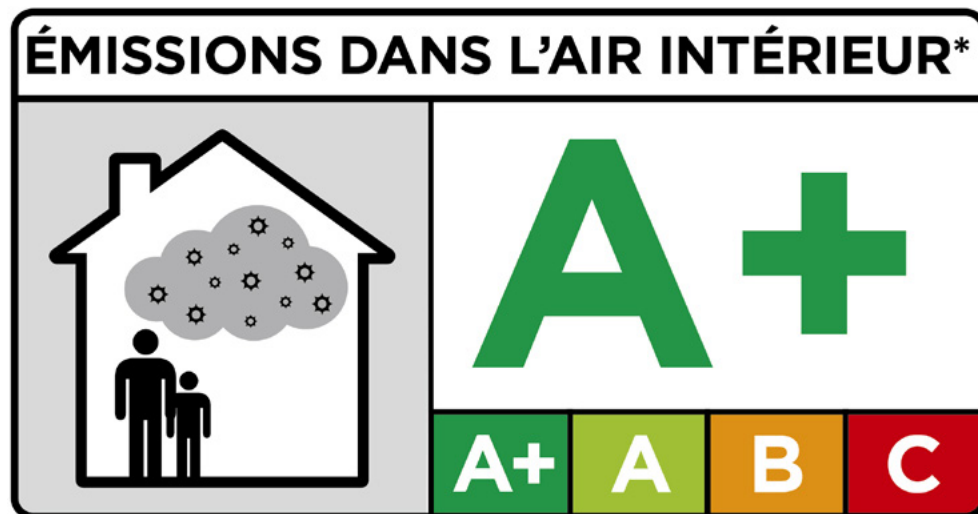
<b>Produktbezeichnung</b> <i>Désignation du produit</i>	Pigmopur R 2445, 2K- Polyurethan-Pigmentlack gehärtet mit PUR Härter für Industrie und Gewerbe <i>Pigmopur R 2445, peinture pigmentée polyuréthane bicomposante durcie avec un durcisseur PUR, destinée à l'industrie et au commerce</i>
<b>Anwendung</b> <i>Utilisation</i>	Für die Lackierung von stark beanspruchten Flächen <i>Pour la peinture de surfaces fortement sollicitées</i>
<b>Farbton</b> <i>Teinte</i>	individuell <i>personnalisé</i>

### 3. Finition BRUNEX des portes extérieures

La société Türenfabrik Brunegg AG utilise une laque pigmentée polyuréthane bicomposante de haute qualité, sans odeur, à base de résine acrylique, fabriquée par la société Adler. Ce produit se distingue par une très bonne résistance mécanique et chimique, une excellente résistance à la lumière, une bonne résistance à la déformation annulaire ainsi qu'une bonne tenue sur les surfaces verticales.

#### 3.1. Informations générales

Marquage des produits de revêtement pour le bâtiment indiquant leurs émissions de composés organiques volatils (COV).



## 4. Allgemeine Hinweise

Trotz der sorgfältigen und sachgerechten Herstellung unserer Produkte liegt die Verantwortung und das unternehmerische Risiko für eine nicht ab Werk BRUNEX fertig vorgenommene Oberflächenbehandlung vollumfänglich beim ausführenden Verarbeiter.

In erster Linie gelten die technischen Daten- und Merkblätter der gewählten Oberflächensystemgeber. Bei Bedarf empfehlen wir einen Lacktechniker zu kontaktieren.

Alle Angaben entsprechen dem heutigen Stand der Technik und bestem Wissen. Sie sollen die Arbeit der Anwender erleichtern. Eine Verbindlichkeit kann daraus nicht abgeleitet werden. Sie entbinden nicht von der Verpflichtung zur Überprüfung der verwendeten Applikationsprodukte auf deren Eignung für die zu behandelnde Oberfläche.

Jede mögliche Abweichung von den Verarbeitungsrichtlinien der jeweiligen Oberflächensystemgeber liegt im Verantwortungsbereich des Anwenders.

Keine Reklamationsgründe sind erhöhte Aufwendungen aufgrund von notwendigem oder zusätzlichem schleifen und füllern bei einer bauseits vorgesehene Oberflächenapplikation.

## 4. Remarques générales

Malgré la fabrication soignée et dans les règles de l'art de nos produits, la responsabilité et le risque commercial liés à un traitement de surface non réalisé par BRUNEX en usine incombent entièrement à l'applicateur chargé de l'exécution.

Les fiches techniques et les notices d'utilisation fournies par les fabricants de systèmes de finition font foi. Si nécessaire, nous vous recommandons de contacter un spécialiste en peinture.

Toutes les informations fournies sont conformes à l'état actuel de la technique et à nos meilleures connaissances. Elles ont pour but de faciliter le travail des utilisateurs. Elles ne sauraient toutefois engager notre responsabilité.

Elles ne dispensent pas de l'obligation de vérifier que les produits utilisés conviennent bien à la surface à traiter.

Tout écart par rapport aux directives d'application fournies par les fabricants des systèmes de finition concernés relève de la responsabilité de l'utilisateur.

Ne constituent pas des motifs de réclamation, les frais supplémentaires liés à un ponçage ou à un masticage nécessaire ou supplémentaire dans le cadre d'une application de finition prévue par le maître d'ouvrage.

### Die Türenfabrik Brunegg AG lehnt Folgeschäden an Aussentüren durch

- im grundierten Zustand montierte Aussentüren mit nicht unmittelbare erfolgter Fertigbehandlung der Oberfläche
  - nicht umlaufender Fertigbehandlung aller Flächen und Kanten
  - unsachgemässe Weiterverarbeitung und Lagerung
  - die Verwendung von nicht geeigneten Applikationsmaterialien
  - eine übermässige Applikation von wasserhaltigem Lösemittel
  - ungenügende Schichtdicken
  - dauerhafter Bewitterung
  - Intensiver Sonneneinstrahlung auf zu dunklen Farben (HBW <35)
  - Staufeuchtigkeit und Nässe
  - nicht entferntes Schwitzwasser und Kondensat
  - mangelhaften oder nicht durchgeführten Wartungsarbeiten und Vergleichbares
- vollumfänglich ab**

### La société Türenfabrik Brunegg AG décline toute responsabilité pour les dommages indirects causés aux portes extérieures par

- portes extérieures montées après application de l'apprêt, sans traitement de finition immédiat de la surface
  - traitement de finition non appliqué sur l'ensemble des surfaces et des chants
  - mise en œuvre et stockage inappropriés
  - utilisation de matériel d'application inadapté
  - application excessive de solvants aqueux
  - épaisseurs de couche insuffisantes
  - exposition prolongée aux intempéries
  - rayonnement solaire intense sur des couleurs trop foncées (HBW <35)
  - humidité stagnante
  - eau de condensation non éliminés
  - travaux d'entretien défectueux ou non effectués et autres causes similaires
- dans son intégralité**

### Wir verweisen weiter auf die Merkblätter

- «VST 002 Oberflächenbehandlung»
- Technische Verarbeitungs- und Anwendungshinweise der Fa. Adler Lacke
- Allgemeine Gebrauchshinweise, Bedienungsanleitungen und Angaben zu Wartung, Unterhalt und Pflege der Türenfabrik Brunegg AG
- Sowie auf unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen

### Nous vous renvoyons également aux fiches d'informations

- « VST 002 Traitement de surface »
- Consignes techniques de mise en œuvre et d'utilisation de la société Adler Lacke
- Consignes générales d'utilisation, modes d'emploi et informations relatives à l'entretien, à la maintenance et à la protection de la société Türenfabrik Brunegg AG
- Ainsi que nos conditions générales de vente

### TÜRENFABRIK BRUNEGG AG

Kirchstrasse 3 · 5505 Brunegg · Schweiz · Telefon +41 (0) 62 887 30 50  
Route de la Pâla 100 · 1630 Bulle · Suisse romande · Telefon +41 (0) 26 913 03 20  
[www.brunex.ch](http://www.brunex.ch) • [verkauf@brunex.ch](mailto:verkauf@brunex.ch) • [vente@brunex.ch](mailto:vente@brunex.ch)

06.2026

Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten  
Sous réserve de fautes d'impression, d'erreurs et de modifications

